



Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

การรจจำาแนนกษชนน็ดดปปลลาาทกทูน  
น้ำาแลละะปปลลาาทกทึคคลล้าายยคคลล้งง  
ปปลลาาทกทูนน้ำาจจากากการารปรประะมม  
งงใในนมหหหาาสสมมุททรออื่นนแดด้ยย



Indian Ocean Tuna Commission  
Commission des Thons de l'Océan Indien

คู่มือการจำแนกชนิดฉบับนี้จัดทำโดยคณะกรรมการการปลาทูน่าแห่งมหาสมุทรอินเดีย (IOTC) เพื่อช่วยปรับปรุงข้อมูลและสถิติการจับ ปลาทูน่า และปลาที่คล้ายคลึงปลาทูน่า รวมทั้งสัตว์น้ำชนิดอื่นๆ ที่จับได้จากการประมงในมหาสมุทรอินเดีย คู่มือฉบับนี้เป็นประโยชน์แก่ ผู้สังเกตการณ์บนเรือ ผู้เก็บตัวอย่าง ผู้ควบคุมเรือประมง และลูกเรือบนเรือประมงที่ทำการประมงโดยมีสัตว์น้ำเป้าหมายเป็น ปลาทูน่าและปลา ที่คล้ายคลึงปลาทูน่าในมหาสมุทรอินเดีย นอกจากนี้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องรวมถึงชาวประมงยังสามารถใช้ประโยชน์จากคู่มือฉบับนี้ได้เช่นกัน

ผู้ออกแบบ: Julien Million นักวิชาการที่ปรึกษา: Julien Million and David Wilson  
คณะผู้จัดทำขอแสดงความขอบคุณอย่างสูงต่อ Dr.Itano, Dr. C.Anderson และ Dr. E.Romanov (CAPRUN-ARDA) สำหรับการพัฒนาคู่มือฉบับนี้  
ภาพประกอบโดย © R. Swainston/anima.net.au  
เอื้อเฟื้อภาพถ่ายโดย J.Million (หน้าปก), D.Itano (หน้า 7,8) และ M.Potier (หน้า23)  
การแปล: โอภาส ชามะสนธิ: Opas Chamason

# ชื่อสามัญภาษาไทย



ชื่อวิทยาศาสตร์

## วิธีการใช้คู่มือฉบับนี้

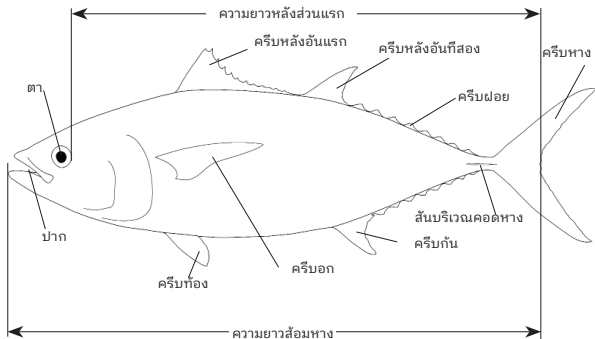
แต่ละแผ่นประกอบด้วย:

- ชื่อวิทยาศาสตร์ของปลารวมทั้งชื่อสามัญ ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษาสเปน ภาษาญี่ปุ่น ภาษาจีนตัวเต็มและภาษาจีนตัวย่อ
- รหัสตาม FAO
- ภาพปลาโดยทั่วไป รวมทั้งลักษณะเด่น
- ความยาวส้อมหางสูงสุด (Max. FL)
- ความยาวส้อมหางที่พบทั่วไปในมหาสมุทร อินเดีย (Com. FL)

## คำศัพท์

- สันบริเวณคอดหาง: เป็น นสันเนื้อที่เกิดจาก ผิวหนังของปลายกตัวเป็น นสันอยู่บริเวณ คอดหาง

- J - ชื่อภาษาญี่ปุ่น
- C - ชื่อภาษาจีนตัวย่อ / ภาษาจีนตัวเต็ม
- E - ชื่อภาษาอังกฤษ
- F - ชื่อภาษาฝรั่งเศส
- S - ชื่อภาษาสเปน



การวัดขนาดสำหรับปลาก่อน:

- ความยาวส้อมหาง (FL)
- ความยาวหลังส่วนแรก หรือความยาวหลังส่วนต้น (FD1)

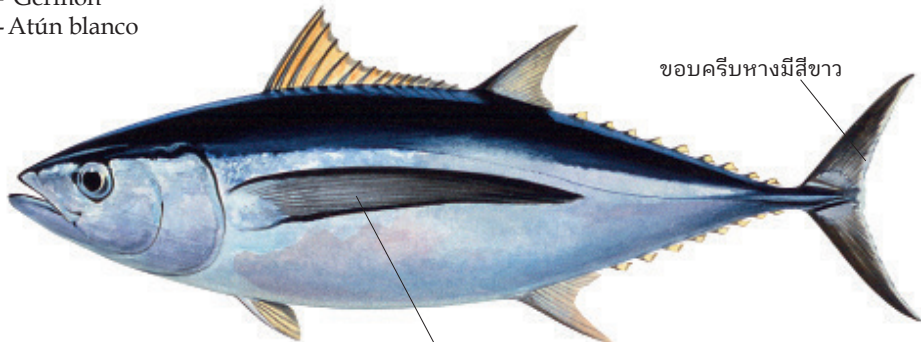
# ปลาทูน่าครีบบยาว

ALB

*Thunnus alalunga*

- J - ビンナガ
- C - 长鳍金枪鱼 / 长鳍鲐
- E - Albacore
- F - Germon
- S - Atún blanco

ความลึกสูงสุดของตัวปลาอยู่ส่วนกลางหรือส่วนท้ายของลำตัว



ความยาวสูงสุด: 140 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: 40-100 ซม.

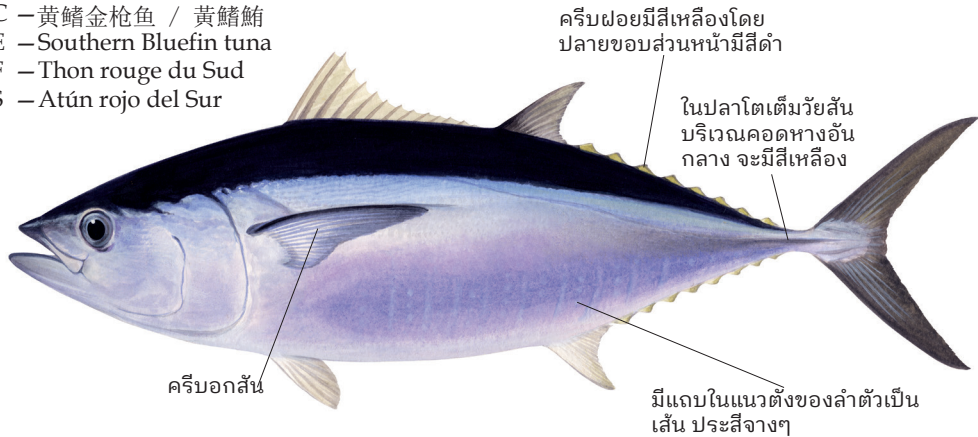
ครีบอกมีความยาวเลยครีบล้างอันที่สอง

# ปลาทูน่าครีบน้ำเงินใต้

SBT

*Thunnus maccoyii*

- J - ミナミマグロ
- C - 黄鳍金枪鱼 / 黄鳍鲔
- E - Southern Bluefin tuna
- F - Thon rouge du Sud
- S - Atún rojo del Sur



ความยาวสูงสุด: 245 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: 160-200 ซม.

# ปลาหูฉลาม

BET

*Thunnus obesus*

- J – เมบาชิ
- C – 大眼金枪鱼 / 大目鮪
- E – Bigeye tuna
- F – Patudo, thon obèse
- S – Patudo

ลำตัวอ้วนกลม

ไม่มีรอยหยัก

แถบสีฟ้า

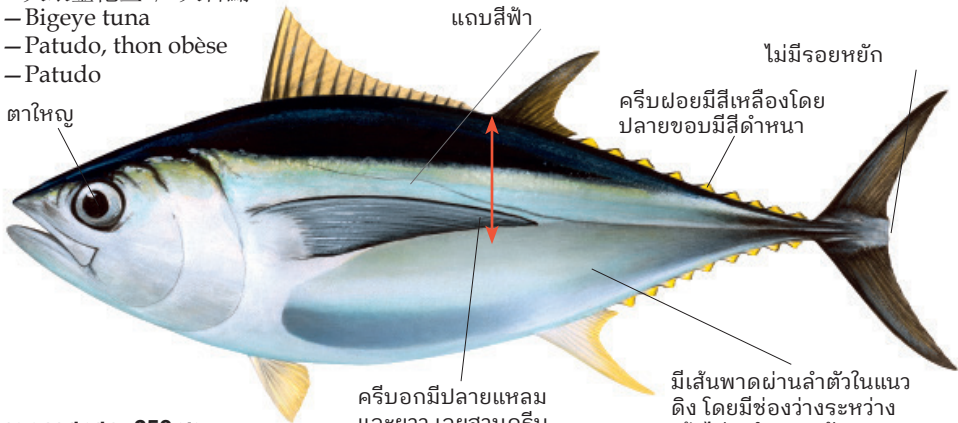
ครีบฝอยมีสีเหลืองโดย  
ปลายขอบมีสีดำหนา

ตาใหญ่

ครีบอกมีปลายแหลม  
และยาว เลยฐานครีบ  
หลังอันที่สอง

มีเส้นพาดผ่านลำตัวในแนว  
ตั้ง โดยมีช่องว่างระหว่าง  
เส้นไม่ สม่่าเสมอกัน

ความยาวสูงสุด: 250 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: 30-180 ซม.



# ปลาทูน่าครีบน้ำเงิน

YFT

*Thunnus albacares*

J - 黄鳍金枪鱼

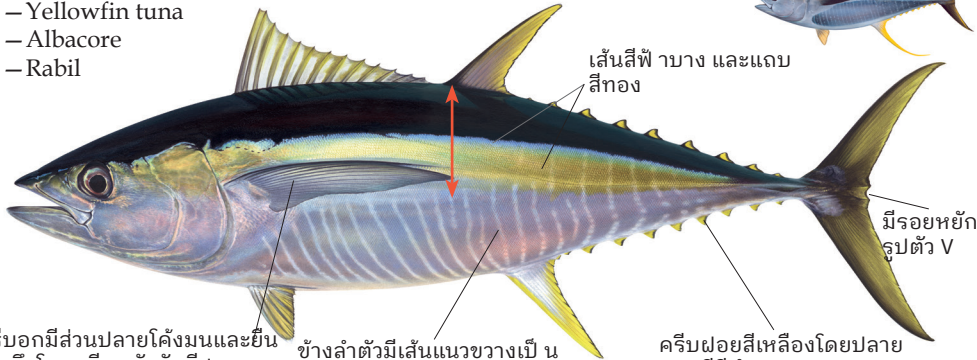
C - 黄鳍金枪鱼 / 黄鳍鲔

E - Yellowfin tuna

F - Albacore

S - Rabil

ส่วนปลายของครีบน้ำเงินที่สอง และ  
ครีบน้ำเงินยาวในปลาตัวใหญ่



ครีบอกมีส่วนปลายโค้งมนและยื่น  
ยาวถึงโคนครีบน้ำเงินที่สอง

ข้างลำตัวมีเส้นแนวขวางเป็น  
เส้นตรงและเส้นประที่มีช่อง  
ว่าง สม่่าเสมอกันระหว่างเส้น

ครีบอกฝอยสีเหลืองโดยปลาย  
ขอบมีสีดำจางๆ

ความยาวสูงสุด: 240 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: 30-180 ซม.

# ความแตกต่างระหว่างปลาทูน่าครีบลีองกับปลาทูน่าตาโต

## มแต



### ปลาทูน่าครีบลีอง

- มีเส้นสีเงินค่อนข้างชิดกัน
- เส้นหนาสลับกับเส้นประ
- ลวดลายจากส่วนหางถึงส่วนล่างของครีบอกและส่วนบนเส้นข้างลำตัว



### ปลาทูน่าตาโต

- มีเส้นหรือลายสีขาวพาดในแนวตั้งและมีช่องว่างไม่สม่ำเสมอ
- ลวดลายไม่สม่ำเสมอ ขาดตอน ส่วนใหญ่อยู่ด้านล่างของเส้นข้างลำตัว

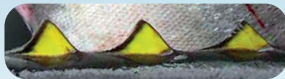
ข้อควรระวัง: หลังจากปลาตายลวดลายและสีสันของปลาอาจจางหายอย่างรวดเร็ว

## ครีบลอย



### ปลาทูน่าครีบลีอง

- มีรอยหยักที่ปลายส้อมหาง



### ปลาทูน่าตาโต

- สีเหลืองปลายขอบสีดำหนา

## ครีบบาง



### ปลาทูน่าครีบลีอง

- มีรอยหยักที่ปลายส้อมหาง

### ปลาทูน่าตาโต

- บริเวณส้อมหางเรียบ



# ความแตกต่างระหว่างปลาทูน่าครีบลีองกับปลาทูน่าตาโต

หัว



## ปลาทูน่าครีบลีอง

- ความยาวหัวสั้นกว่า
- เส้นผ่านศูนย์กลางตาเล็กกว่า

## ปลาทูน่าครีบลีอง

- ความยาวหัวยาวกว่า
- เส้นผ่านศูนย์กลางตาใหญ่กว่า

ครีบอก



## ปลาทูน่าครีบลีอง

- ครีบอกสั้นกว่า หนากว่า “คล้ายใบมีด”



## ปลาทูน่าตาโต

- ครีบอกยาวกว่า บางกว่า โค้งงอและปลายแหลม

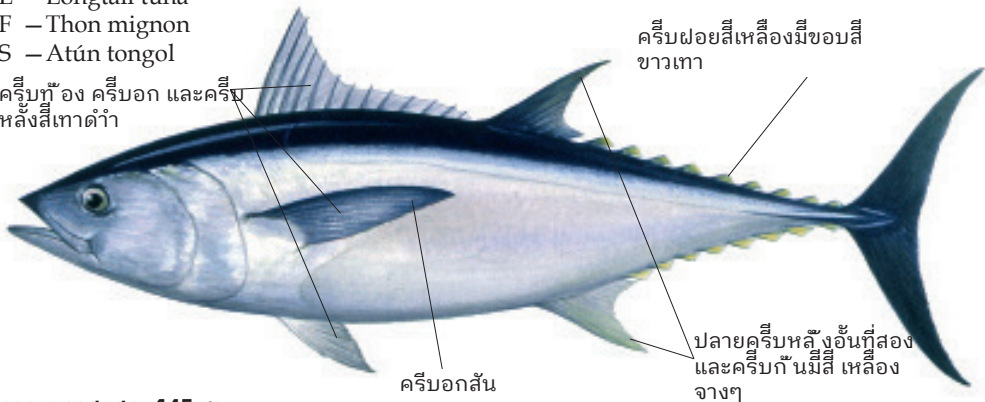
# ปลาโอดำ

LOT

*Thunnus tonggol*

- J - コシナガ
- C - 青干金枪鱼 / 长腰鲔
- E - Longtail tuna
- F - Thon mignon
- S - Atún tongol

ครีบท้อง ครีบอก และครีบ  
หลังสีเทาดำ



ความยาวสูงสุด: 145 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: 40-70 ซม.

# ปลาทูน่าทองแถบ

SKJ

*Katsuwonus pelamis*

J -カツオ

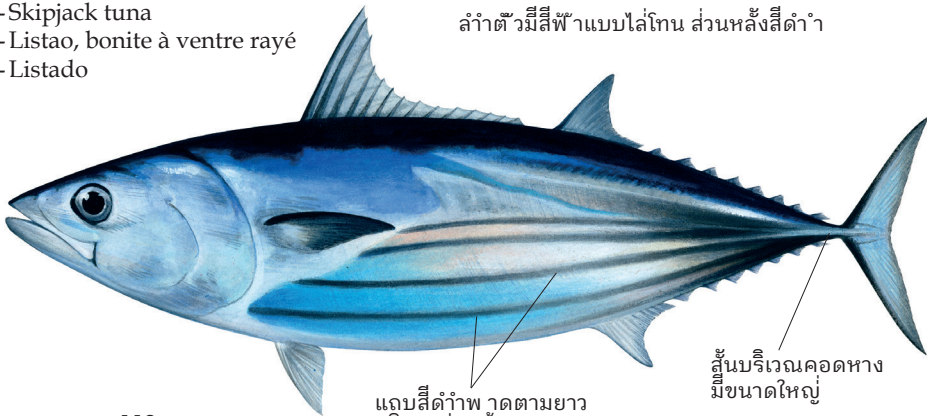
C - 鰹魚 / 正鰹

E - Skipjack tuna

F - Listao, bonite à ventre rayé

S - Listado

ลำตัวมีสีฟ้าแบบไล่โทน ส่วนหลังสีดำ



ความยาวสูงสุด: 110 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 80 ซม.

แถบสีดำพาดตามยาว  
บริเวณส่วนท้อง 4-6 แถบ

ในบริเวณคอดหาง  
มีขนาดใหญ่

# ปลาโอลาย

KAW

*Euthynnus affinis*

- J – スマ
- C – 巴鯉 / 巴鯉
- E – Kawakawa
- F – Thonine orientale
- S – Bacoreta oriental



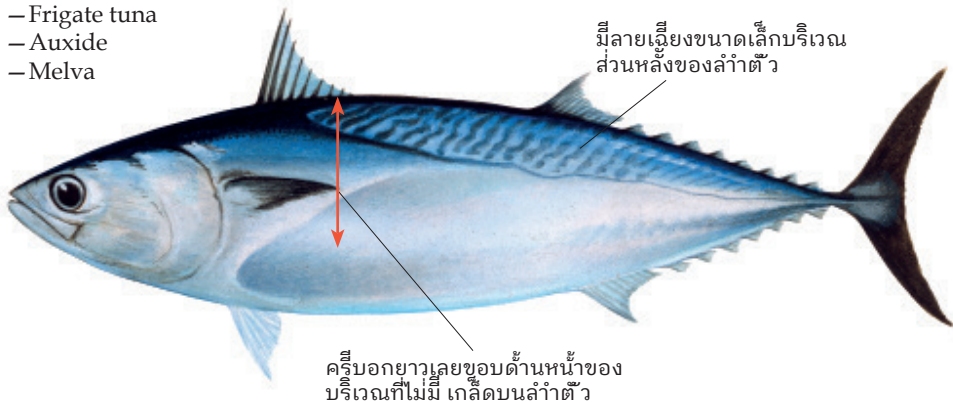
ความยาวสูงสุด: 100 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: 80 ซม.

# ปลาโอขาว, ปลาโอแถบ



Auxis thazard

- J - ヒラソウダ
- C - 平鳍旗鱼 / 扁花鲹
- E - Frigate tuna
- F - Auxide
- S - Melva



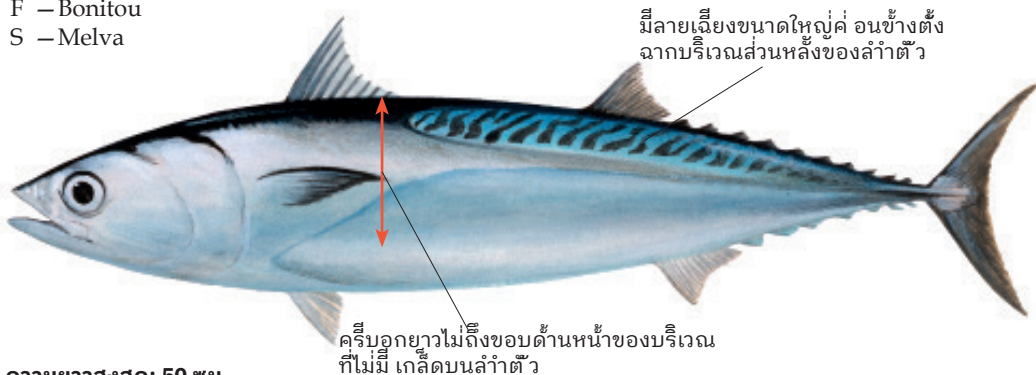
ความยาวสูงสุด: 65 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: 25-40 ซม.

# ปลาโอหลอด



*Auxis rochei*

- J - マルソウダ
- C - 双鳍舵鲹 / 圓花鲹
- E - Bullet tuna
- F - Bonitou
- S - Melva



มีลายเฉียงขนาดใหญ่คู่ อนุข้างตั้งฉากบริเวณส่วนหลังของลำตัว

ครีบออกยาวไม่ถึงขอบด้านหน้าของบริเวณที่ไม่มีเกล็ดบนลำตัว

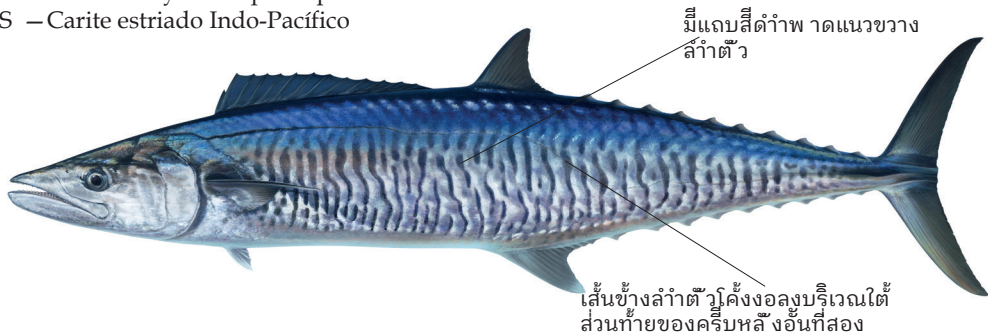
ความยาวสูงสุด: 50 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: 15-25 ซม.

# ปลาอินทรีบัง

COM

*Scomberomorus commerson*

- J - โยโคชิมะซาวะรา
- C - 鯖 / 康氏馬加鯖
- E - Narrow-barred Spanish mackerel
- F - Thazard rayé indo-pacifique
- S - Carite estriado Indo-Pacífico



ความยาวสูงสุด: 240 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 90 ซม.

# ปลาอินทรีจุด

GUT

*Scomberomorus guttatus*

J – ไต้หวันซาワラ

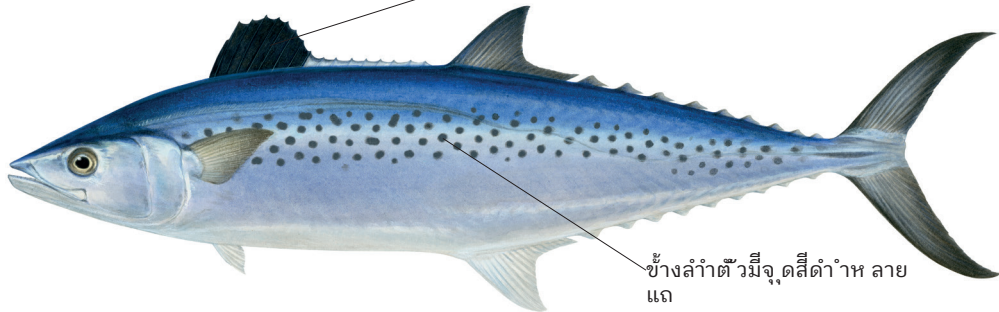
C – 长颌花鲈 / 台湾馬加鲈

E – Indo-Pacific king mackerel

F – Thazard ponctué indo-pacifique

S – Carite del Indo-Pacífico

ส่วนหน้าของครีบหลังอันแรกมีสีดำไล่ไปถึงก้านครีบหลังก้านที่แปด และส่วนท้ายเป็นสีขาว



ข้างลำตัวมีจุดสีดำหลายแถบ

ความยาวสูงสุด: 76 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 55 ซม.



## ปลาชนิดอื่นๆ

ปลาชนิดอื่นๆที่จับได้โดยทั่วไปเป็น นสัตว์นำพลอยจับได้จากเรือที่มีเป้าหมายจับปลาทูน่าและปลาที่คล้ายคลึงปลาทูน่าใน มหาสมุทรอินเดีย อันได้แก่ เรือเบ็ดราว เรืออวนล้อม เรืออวนติด ฯลฯ โดยมีชนิดปลา ดังนี้

- <i>Acanthocybium solandri</i>	ปลาอินทรา
- <i>Ruvettus pretiosus</i>	ปลาซี มั่น
- <i>Lepidocybium flavobrunneum</i>	ปลาเอสโคลาร์
- <i>Coryphaena hippurus</i>	ปลาฮี โต้มอญ
- <i>Coryphaena equiselis</i>	ปลาฮี โต้ปอมปาโน
- <i>Sphyraena barracuda</i>	ปลาสาก
- <i>Elagatis bipinnulata</i>	ปลาเหลืองโพรง
- <i>Canthidermis maculata</i>	ปลาวัว
- <i>Brama brama</i>	ปลาจะละเม็ดแอตแลนติก
- <i>Taractichthys steindachneri</i>	ปลาจะละเม็ด

นอกจากนั้นคู่มือจำแนกชนิดฉบับนี้ยังได้รับการพัฒนาโดย IOTC สำหรับสัตว์ชนิดอื่นๆที่เป็น นสัตว์นำเป้าหมายหรือสัตว์ พลอยจับได้ เช่น ปลากะโทงแทง ปลาฉลาม นกทะเล หรือเต่าทะเล:

- คู่มือจำแนกชนิดปลากะโทงแทงจากการประมงปลาฉิวนำในมหาสมุทรอินเดีย IOTC ปี 2013
- คู่มือจำแนกชนิดปลาฉลามและปลากะเบนจากการประมงปลาฉิวนำในมหาสมุทรอินเดีย IOTC และ SPC ปี 2012
- แผ่นจำแนกชนิดนทะเลสำหรับเรือประมงที่ปฏิบัติงานในมหาสมุทรอินเดีย IOTC ปี 2011
- แผ่นจำแนกชนิดเต่าทะเลสำหรับการประมงในมหาสมุทรอินเดีย IOTC และ SPC ปี 2011
- แผ่นจำแนกชนิดสัตว์เสี่ยงสูญด้วยนมในทะเลสำหรับการประมงในมหาสมุทรอินเดีย IOTC และ FAO ปี 2018

# ปลาอินทรา

WAH

*Acanthocybium solandri*

- J - カマスサワラ
- C - 异鳞蛇鲭 / 细鳞油鱼
- E - Wahoo
- F - Thazard-bâtard
- S - Peto

ปากกว้าง มีฟันซี่ยาวหยักละเอียด

ลำตัวยาวมาก

แถบที่พาดขวางลำตัว บริเวณส่วนหลังมีสีฟ้าใส

เนื้อนิ่มบริเวณคอคอดหางอัน กว้าง มีขนาดใหญ่โดยมีสันเนื้อขนาดเล็กอยู่ด้านบนและด้านล่าง



ความยาวของจะงอยปากยาวเท่ากับ ความยาวส่วนที่เหลือของหัว

เส้นข้างลำตัวโค้งงอลงบริเวณใต้ ครีบหลัง อันแรก

ความยาวสูงสุด: 250 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 170 ซม.

# ปลาน้ำมัน

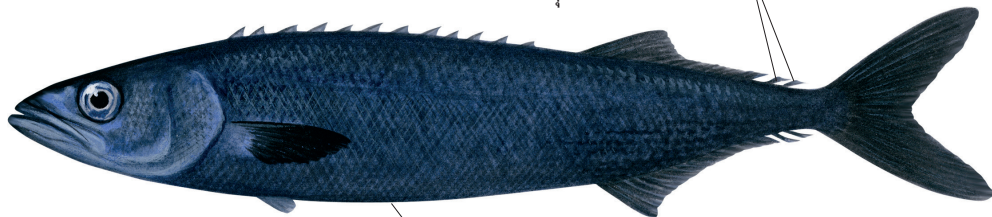


*Ruvettus pretiosus*

- J - バラムツ
- C - 棘鳞蛇鲭 / 粗鳞油鱼
- E - Oilfish
- F - Rouvet
- S - Escolar clavo

ลำตัวสีดำน้ำเงิน ผิวหนังหยาบมีลักษณะขรุขระ

ครีบฝอย 2 อัน



สันท้องแหลมคม

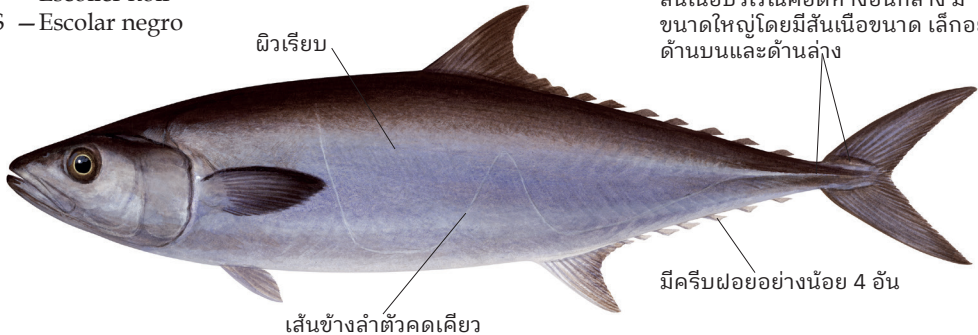
ความยาวสูงสุด: 300 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 150 ซม.

# ปลาเอสโคลาร์

LEC

*Lepidocybium flavobrunneum*

- J - アブラソコムツ
- C - 异鳞蛇鲭 / 细鳞油鱼
- E - Escolar
- F - Escolier noir
- S - Escolar negro



ความยาวสูงสุด: 200 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 150 ซม.

# ปลาอีโต้มอญ

DOL

*Coryphaena hippurus*

J - シイラ

C - 魷鰵 / 鬼頭刀

E - Common dolphinfish

F - Coryphène commune

S - Lampuga

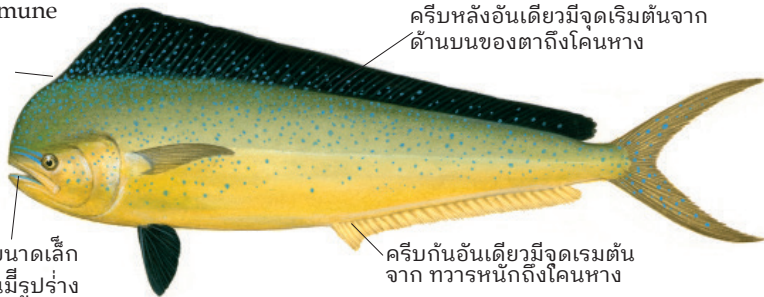
ปลาตัวผู้จะมี กระดกบริเวณ  
หน้าผากยื่นออกเป็นสัน

แผงฟันขนาดเล็ก  
อยู่บนสันมีรูปร่าง  
เป็นวงรีคล้ายไข่

มีสีและรูปร่างลำตัวที่โดดเด่น  
ความลึกสูงสุดของลำตัวอยู่บริเวณส่วนหน้าจนถึงครีบอก

ครีบอกหลังอันเดียวมีจุดเริ่มต้นจาก  
ด้านบนของตาถึงโคนหาง

ครีบอกหน้าอันเดียวมีจุดเริ่มต้น  
จาก ทวารหนักถึงโคนหาง



ข้อควรระวัง: ปลาอีโต้มอญปามาโน (*Coryphaena equiselis* - CFW) เป็นสัตว์น้ำที่พ่ายจับได้

- ความลึกสูงสุดของลำตัวอยู่บริเวณท้ายจนถึงครีบอก
- ครีบอกหลังอันเดียวมีจุดเริ่มต้นจากด้านหลังของตาถึงโคนหาง
- แผงฟันกว้างอยู่บนสัน

ความยาวสูงสุด: 210 ซม.

ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 100 ซม.

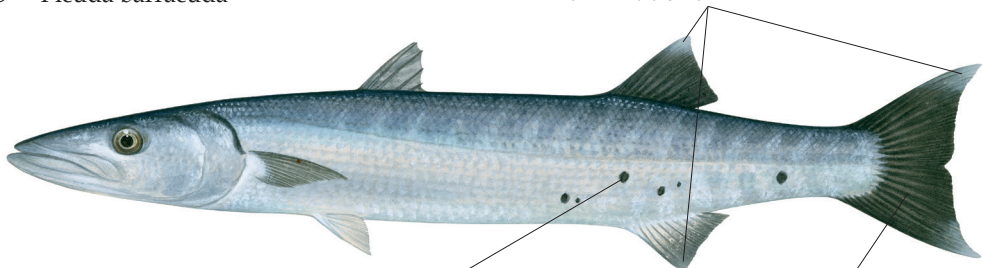
# ปลาสากใหญ่

GBA

*Sphyraena barracuda*

- J - オニカマス
- C - 大鰯 / 竹梭
- E - Great barracuda
- F - Barracuda
- S - Picuda barracuda

ส่วนปลายของครีบหลังอันที่สอง ครีบกัน และ ครีบหางมีสีขาว



มักมีจุดดิสดำกระจายบริเวณส่วนล่างของด้านท้ายลำตัว

ครีบหางมีลักษณะเด่นโดยทั่วไปเป็นหยักบริเวณส่วนกลางครีบ

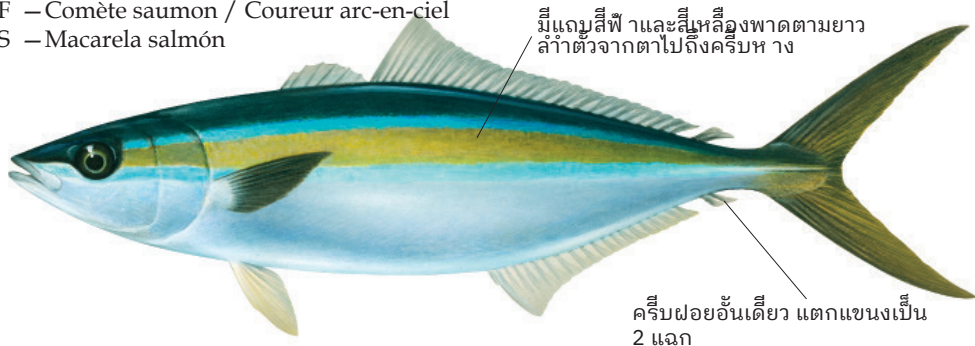
ความยาวสูงสุด: 200 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป: ≤ 140 ซม.

# ปลาเหลืองโพรง

RRU

*Elagatis bipinnulata*

- J - ツムブリ
- C - 纺锤鲷 / 雙帶鯨
- E - Rainbow runner
- F - Comète saumon / Coureur arc-en-ciel
- S - Macarela salmón



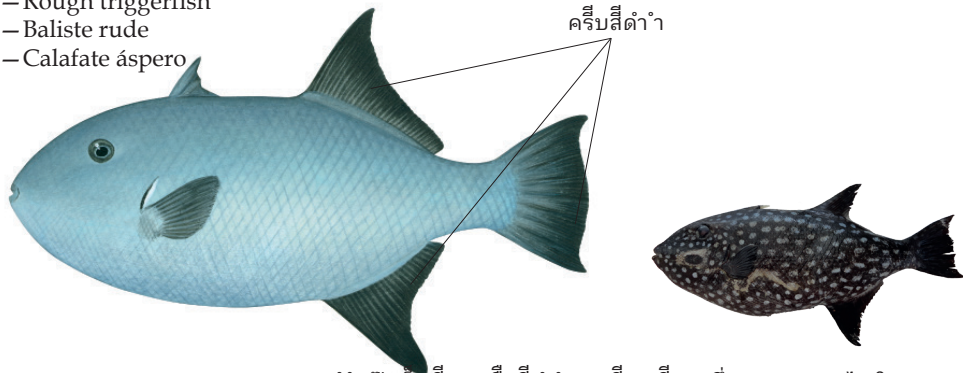
ความยาวสูงสุด: 180 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป:  $\leq 90$  ซม.

# ปลาวัว

CNT

*Canthidermis maculata*

- J - アミモンガラ
- C - 疣鱗 / 剥皮魚
- E - Rough triggerfish
- F - Baliste rude
- S - Calafate áspero



ความยาวสูงสุด: 50 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป:  $\leq 35$  ซม.

ลำตัวเป็นสีเทาหรือสีดำและมีจุดสีขาวซึ่งอาจจางหายไป ในปลาขนาดใหญ่



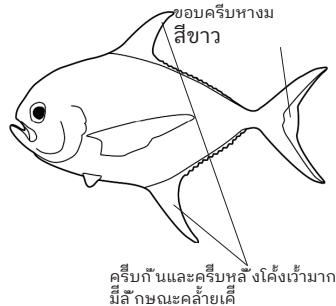
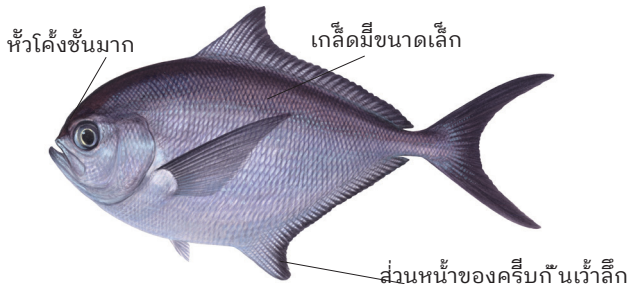
# ปลาจะละเม็ดแอดแลนติก (ปลาทรายแดงของเรย์)

POA

*Brama brama*

- J - ニシシマガツオ
- C - 乌魴 / 大西洋烏魴
- E - Atlantic pomfret (Ray's bream)
- F - Grande castagnole
- S - Japuta

ข้อควรระวัง: ปลาจะละเม็ดครีบเคียว (*Taractichthys steindachneri* - TST) เป็นสัตว์พลอยจับได้จากเรือเบ็ดราว



ความยาวสูงสุด: 100 ซม.  
ความยาวที่พบทั่วไป:  $\leq 40$  ซม.

## ข้อกำหนดของ IOTC เกี่ยวกับปลาทูน่าและปลาที่คล้ายคลึงปลาทูน่า จำแนกชนิด บันทึก และรายงานปลาทูน่าทุกตัวที่จับจากเรือได้อย่างถูกต้อง

ข้อกำหนดต่อไปนี้รวมอยู่ในข้อปฏิบัติซึ่งคาดหวังว่าผู้ทำประมง/ผู้สังเกตการณ์จะนำไปปฏิบัติตาม มาตรการอนุรักษ์และบริหารจัดการทรัพยากรประมง (มอจ.) ของ IOTC (คำแนะนำ:ขอให้ตรวจสอบ ข้อมูลประจำปี ให้ความพร้อมในกรณีมีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงจาก IOTC):

- ผู้ทำประมงบนเรือเบ็ดราวจะต้องรายงานผลจับ ได้แก่จำนวนและน้ำหนักของปลาทูน่าและปลาที่คล้ายคลึงปลาทูน่าทั้งหมดเป็น รายชนิด รวมทั้งปลากระดูกแข็งอื่นๆลงในสมุดบันทึกการทำประมง ตาม มาตรการอนุรักษ์และบริหารจัดการทรัพยากรประมง (มอจ.)
- ผู้ทำประมงบนเรืออวนล้อมจะต้องรายงานผลจับเป็น น้ำหนักของปลาทูน่าและปลาที่คล้ายคลึงปลา ทูน่า ทั้งหมดเป็น รายชนิด รวมทั้งปลากระดูกแข็งอื่นๆ(ถ้าสามารถบันทึกได้) ลงในสมุดบันทึกการทำ ประมง ตามมาตรการอนุรักษ์และบริหารจัดการทรัพยากรประมง (มอจ.)
- ผู้ทำประมงบนเรือเบ็ดตวัด อวนติดตา เบ็ดมือ และเบ็ดลากจะต้องรายงานผลจับ ได้แก่ จำนวนและ น้ำหนักของปลาทูน่าและปลาที่คล้ายคลึงปลาทูน่าทั้งหมดเป็นรายชนิด รวมทั้งปลากระดูกแข็งอื่นๆ ลงใน สมุดบันทึกการทำประมงตามมาตรการอนุรักษ์และบริหารจัดการทรัพยากรประมง (มอจ.)

## ห้ามทิ้งปลาทุณาตาโต ปลาทุณาทองแถบ และปลาทุณาครีบเหลือง

กำหนดให้เรือประมงอวนล้อมทุกลำต้องเก็บรักษาปลาทุณาตาโต ปลาทุณาทองแถบ และปลาทุณาครีบเหลืองที่จับได้ทั้งหมดไว้บนเรือ ก่อนที่จะขนถ่ายขึ้นฝั่ง ยกเว้นตัวที่พิจารณาแล้วว่าไม่เหมาะแก่การนำมาบริโภค

- “ปลาที่ไม่เหมาะกับการบริโภค” มีลักษณะดังนี้
  - ถูกตาอวนบาดหรือถูกกระแทกในอวนล้อม หรือ
  - มีสภาพไม่สมบูรณ์จากการถูกกัดโดยปลาผู้ล่า หรือ
  - ตายแล้วและเน่าเปื่อยในอวน เนื่องจากเครื่องมือเกิดความขัดข้องทำให้ไม่สามารถกู้วนได้ และมีความพยายามที่จะปล่อยปลาที่ยังมีชีวิต
- “ปลาที่ไม่เหมาะกับการบริโภค” ไม่รวมถึงปลาที่มีลักษณะดังนี้
  - ปลาที่ไม่ได้ขนาดหรือสายพันธุ์ที่ความต้องการของตลาด หรือ
  - เน่าเปื่อย หรือมีการปนเปื้อนอันเป็นผลการปล่อยปละละเลยของลูกเรือบนเรือประมง

หากจับปลาทุณา (ปลาทุณาตาโต ปลาทุณาทองแถบ หรือปลาทุณาครีบเหลือง) ได้จากการทำประมงรอบสุดท้ายก่อนนำเรือกลับและมีพื้นที่ไม่เพียงพอในการเก็บรักษาปลาที่จับได้ สามารถปล่อยปลาที่จับได้คืนสู่ทะเลภายใต้เงื่อนไขดังต่อไปนี้

- ในกรณีที่สามารทำได้กับต้นและลูกเรือต้องปล่อยปลาทุณา (ปลาทุณาตาโต ปลาทุณาทองแถบ หรือปลาทุณาครีบเหลือง) ที่ยังมีชีวิตโดยเร็วที่สุด และ
- ต้องไม่จับปลาต่อหลังจากการปล่อยจนกว่าจะขนปลาทุณา (ปลาทุณาตาโต ปลาทุณาทองแถบ หรือปลาทุณาครีบเหลือง) บนเรือทั้งหมดนำมาขึ้นฝั่ง หรือขนถ่ายปลาเสร็จเรียบร้อยแล้ว

แนะนำให้เรืออวนล้อมทุกลำเก็บรักษาสัตว์น้ำที่ไม่ใช่ชนิดเป้าหมายไว้บนเรือก่อนขนถ่ายขึ้นฝั่งเท่าที่เรือยังสามารถเก็บรักษาไว้และยังคงทำการประมงได้ (ยกตัวอย่างเช่น กลุ่มปลาทุณาชนิดอื่นๆ ปลาเหลืองโพรง ปลาอีโต้มอญ ปลาหัวปลากะโทงเทง ปลาอินทรา ปลาสาก เป็นต้น-และอื่นๆที่ไม่ได้กล่าวถึง) ยกเว้นปลาที่พิจารณาแล้วว่าไม่ควรนำมาบริโภคก็ไม่ต้องเก็บไว้

# การจำแนกชนิดปลาทูน่าและปลาที่คล้ายคลึงปลาทูน่าในมหาสมุทรอินเดีย สิ่งพิมพ์นี้ได้รับการแปลเป็นภาษาไทยโดยการสนับสนุนทางการเงินจากมูลนิธิความ ร่วมมือด้านประมงต่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (OFCF JAPAN)

คู่มือฉบับนี้ จัดทำขึ้นได้ด้วยการสนับสนุนทางการเงินจากคณะกรรมการการปลาทูน่าแห่งมหาสมุทรอินเดีย (IOTC)

สำหรับช่องทางการติดต่อข้อมูลเพิ่มเติม:  
Indian Ocean Tuna Commission  
ABIS Centre, PO Box 1011  
Victoria, Seychelles

Phone: +248 422 54 94  
Email: IOTC-Secretariat@fao.org

Fax: +248 422 43 64  
Tovuti: <http://www.iotc.org>

